ИОНИЗАТОР ВОДЫ

BIONTECH

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МОДЕЛЬ: BTM-101S

GMP
Korea Food & Drug Administration

* На экран наклеена защитная плёнка.
* Пожалуйста, тщательно изучите каждую главу инструкции,чтобы правильно использовать аппарат.
* Сохраните инструкцию в доступном месте, чтобы при необходимости находить нужные данные.
* Производитель или дистрибьютор не несут ответственность в случае неисправности или несчастных случаев, возникших в следствии неправильной установки или неправильного использования.

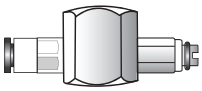
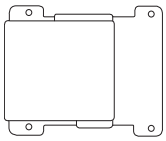
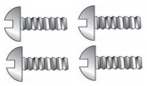
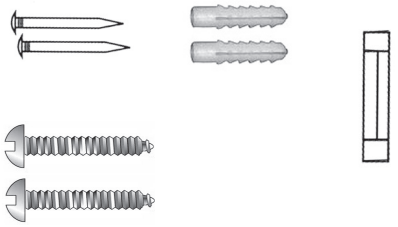
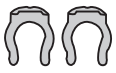
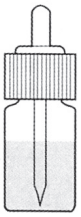
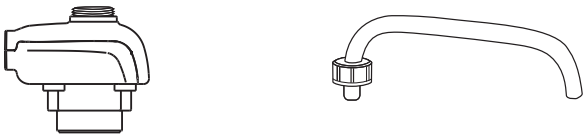
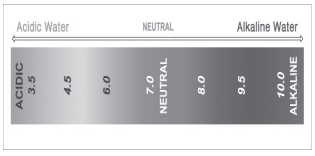
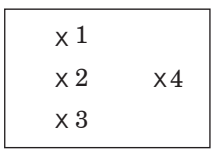
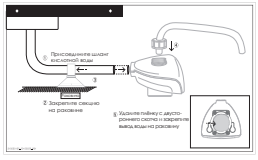
СОДЕРЖАНИЕ

1. Установите ионизатор в соответствии с инструкцией. Рекомендовано, чтобы установку производил Сотрудник Дистрибьютора или квалифицированный специалист.
2. Установка ионизатора должна проходить в соответствии с требованиями строительных правил, жилищных правил, городских законов.
3. После завершения установки убедитесь, что нет протечек, проверьте давление воды, и работоспособность всей системы.
4. После установки, прочитайте инструкцию и проверьте уровень pH специальным реагентом, имеющимся в наборе. (Стр. 19)
5. В зависимости от региона, показания уровня pH могут отличаться, особенно там, где вода из крана хорошо очищена.

1. Элементы в наборе 3
2. Названия и описание частей прибора 4
3. Инструкция по безопасности 6
4. Установка ионизатора 8
    • Меры предосторожности при установке 8
    • Последовательность установки 9
5. Перед использованием 13
    • Меры предосторожности при использовании продукта 14
    • Использование продукта должным образом для каждой цели 15
    • Указания по хранению и обслуживанию после использования 16
6. Ионизация воды 17
    • Выбор щелочной ионизированной воды 17
    • Выбор кислотной ионизированной воды 17
    • Выбор очищенной воды 18
    • Измерение уровня pH (концентрации ионов) 19
7. Замена фильтров 19
    • Способ замены фильтра 19
    • Процедура замены фильтра 20
8. Использование очищающих фильтров 21
9. Использование ионизированной воды 22
10 Служба поддержки 24
    • Вопросы и ответы 24
    • Спецификации продукта 26

1 ЭЛЕМЕНТЫ В НАБОРЕ

- Следующие компоненты должны быть проверенны перед установкой
- Детали на иллюстрации внешне могут отличаться от реальных

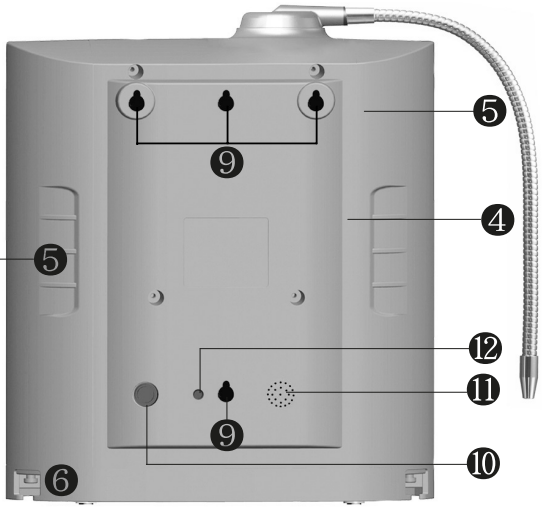
<table>
<tr><td colspan="3">Клапан управления подачей воды</td><td>Угловой переходник</td></tr>
<tr><td colspan="3">
x1 x1 x2 x1</td><td> 
(опциональный)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Гибкий вывод для щелочной воды</td><td colspan="2">Крышка крана подачи воды</td></tr>
<tr><td colspan="2">
x1</td><td>  x1</td><td>  x4</td></tr>
<tr><td colspan="2">Крепёж</td><td>кольцо для шланга</td><td>Зажимы</td></tr>
<tr><td colspan="2">  </td><td>
x1</td><td> 
x2</td></tr>
<tr><td colspan="2">Шланг</td><td colspan="2">pH реагент</td></tr>
<tr><td colspan="2">
Шланги</td><td colspan="2">  x1</td></tr>
<tr><td>Выводы для воды (опционально)</td><td colspan="3"> 
x1 x1</td></tr>
<tr><td colspan="2">Таблица сравнения pH показателей</td><td colspan="2">Схемы для установки</td></tr>
<tr><td colspan="2">  </td><td>  </td><td>Схема вывода для воды (опционально)
  </td></tr>
</table>

Должны быть использованы только идущие в комплекте детали. Детали для установки, не указанные в гарантии, могут навредить здоровью и/или стать причиной повреждения имущества.

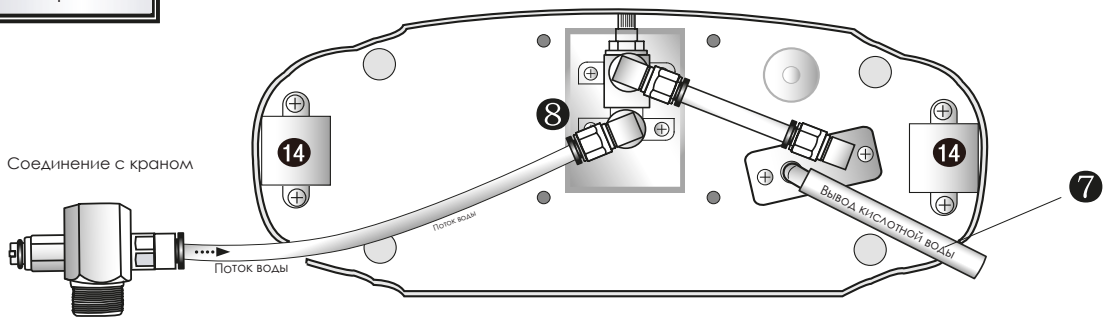
2 НАЗВАНИЯ И ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ПРИБОРА

Передняя стенка

Задняя сторона



Нижняя сторона

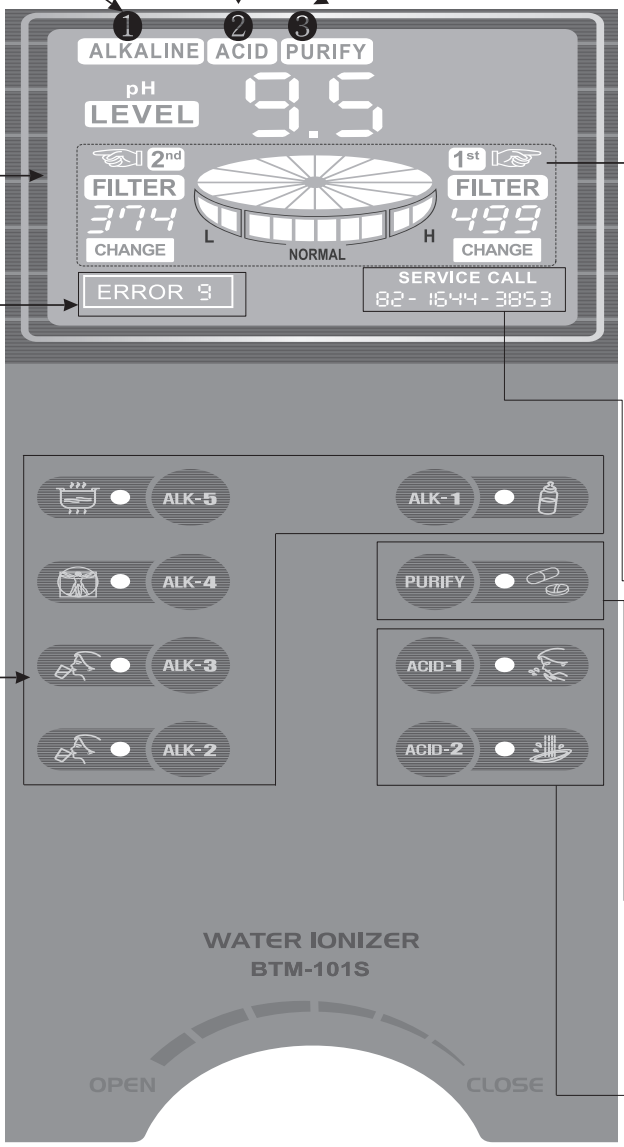


Номер	Название	Функция
1	Передняя стенка	Место на котором закреплены электронные системы и управление
2	Панель управления	Управление функциями и отображение состояния функций
3	Гибкий шланг для щелочной воды	Вывод щелочной или кислотной воды (выбирает пользователь)
4	Задняя стенка	Защищает электронику и компоненты прибора
5	Крышка отсека для фильтра	Защищает фильтр
6	Основание	Место крепления трансформатора, шнура питания и элементов прибора
7	Вывод кислотной воды	Шланг для выведения кислотной ионизированной воды (Когда выбрана функция вывода кислотной воды, по этому шлангу течёт щелочная вода)
8	Приточный канал	Место подвода воды в систему
9	Отверстия для крепления к стене	Навешивается на крепления на стене
10	Расположение предохранителя	Для замены предохранителя (используйте правильный предохранитель в зависимости от напряжения вашей сети 110 или 220 вольт)
11	Динамик	Проигрывает голос и мелодию
12	Регулятор громкости	Регулирует громкость голоса и мелодии
13	Регулятор силы подачи воды	Регулирует силу подачи воды
14	Блокирующее устройство	Защитный замок крышки отсека для фильтра

Индикатор слива. Мигает, когда идет слив, и выключается после окончания очистки

Индикатор самоочистки. Мигает, когда идет процесс очистки, выключается автоматически после завершения самоочистки

Контрольная панель



1. Индикатор щелочной ионизированной воды. Зажигается при выборе щелочной воды
2. Индикатор кислотной ионизированной воды. Зажигается при выборе кислотной воды
3. Индикатор чистой воды. Зажигается при выборе чистой воды

Индикатор потока воды

1. H — показывает, что поток выше нормального
2. Normal — показывает, что поток воды нормальный
3. L — показывает, что поток воды ниже нормального

Показатель того, насколько использован фильтр.

Показатель ошибок
- Перегрев
- Сбой самоочистки
- Чрезмерный объём подачи воды
- Неподходящий фильтр

Индикатор показывает, номер телефона сервисной службы

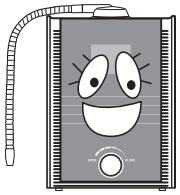
Щелочная вода Кнопки выбора уровня щелочной воды

Кнопка выбора очищенной воды

Кислотная вода. Кнопки выбора уровня кислотной воды

ВАЖНО:
Когда вы видите 5,5 или 3,5 на дисплее, и звучит мелодия, пожалуйста, НЕ пейте воду, пока мелодия не перестанет играть или пока не выберете другие параметры.

3 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Описание используемых символов

Описанные ниже пункты предосторожности предотвратят от причинения вреда вам и вашему имуществу. Случаи неправильного применения разделены на две категории: тревожные и требующие внимания. Вам обязательно следует внимательно прочитать эти данные, связанные с вашей безопасностью.

Важно — вы должны изучить текст, отмеченный этими символами.

Warning	Предупреждение. Показывает, что нарушение правил, отмеченных этим символом, — опасно для жизни.
Caution	Внимание. Показывает, что вы можете нанести вред здоровью или вашему имуществу из-за не соблюдения описанных данных, в пункте, отмеченным этим символом.

Запрет

	Классификации	Описание
	Общие пункты, которые должны быть запрещены	Отмечаются основные пункты, которые запрещены
	Не подвергать открытому огню	Показывает вероятность возгорания из-за прямого воздействия огня
	Не мочить водой	Показывает вероятность возникновения короткого замыкания из-за намокания, когда прибор включен в сеть
	Не разбирать	Показывает вероятность возникновения короткого замыкания

Указание

	Основные Пункты	Пункты относящиеся к основным действиям пользователя
	Отсоедините питание от электросети	Отсоедините питание от электросети, если есть вероятность поломки или короткого замыкания

НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ПРИБОР В ОБЩЕСТВЕННЫХ МЕСТАХ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ. ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПЕЦИАЛЬНО ОТВЕДЁННЫЕ ДЛЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ МЕСТА.

Предупреждение — обязательно для соблюдения в целях вашей безопасности.

Прибор может быть использован детьми старше 8 лет, людьми с ограниченными физическими способностями, с нарушенным восприятием органов чувств, умственными расстройствами и недостатком опытности в использовании подобных приборов, только после полного инструктажа по использованию, с разъяснением возможных рисков при неправильном использовании. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техобслуживание не должно осуществляться детьми без присмотра взрослых. В случае повреждения шнура питания, его замена должна быть проведена квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасных для жизни ситуаций.

Используйте только тот вольтаж и силу тока, которые указаны на приборе.
Прекратите использование прибора если было обнаружено какое-либо нарушение в его функциональности.

Запрещено вытаскивать или вставлять вилку в розетку мокрыми руками. Это может привести к электрическому удару.

Держите вилку в руках, кода вставляете её в розетку.
Если тянуть за провод, когда вытаскиваете вилку из розетки, это может привести к поломке электрического провода или короткому замыканию.

Не вставляйте несколько МОЩНЫХ электроприборов в одну розетку. При перегрузке, провода в розетке нагреваются и могут загореться.

Если случайно уронить прибор в воду это приведёт к короткому замыканию и опасности для жизни. В этом случае произведите следующие действия.

① Вытащите вилку из розетки.
② Достаньте прибор из воды.
③ Свяжитесь с сервисным центром.

Нельзя самостоятельно модифицировать, разбирать или ремонтировать прибор.
Такие действия могут причинить вред здоровью, вызвать короткое замыкание и пожар. Компания не несет ответственность за причинённый ущерб, если это правило нарушено.

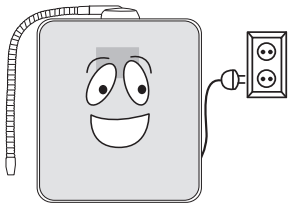
4 УСТАНОВКА ИОНИЗАТОРА

Внимание — может возникнуть поломка или произойти несчастный случай.

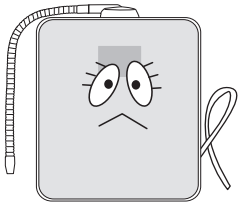
- Не ставьте ничего на прибор.
- Не устанавливайте прибор в местах, описанных ниже.

■ Меры предосторожности при установке

Перед подключением прибора в розетку, проверьте подходит ли напряжение в ней к вашему прибору.



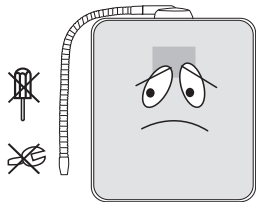
Не устанавливайте прибор в местах, где на него будут попадать прямые солнечные лучи, или температура воздуха будет опускаться ниже нуля.



Шланг вывода кислотной воды должен быть ниже, чем нижняя часть прибора.

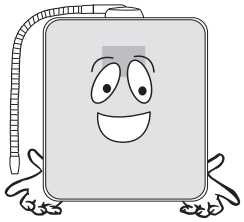
Прибор должен быть подключен к выводу холодной воды. Подключение прибора к выводу горячей воды приведет к поломке прибора.

Ни одна часть прибора не должна подвергаться воздействию прямого огня. При перегреве, прибор может начать протекать и сломаться.

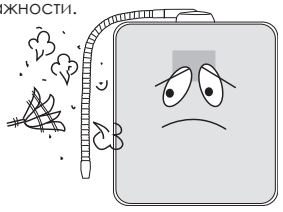


Самостоятельно не модифицируйте прибор. Это может привести к серьёзным поломкам и риску для жизни.

При перемещении прибора, держите его за нижнюю часть.



Не используйте прибор в помещениях с большим количеством пыли или влажности.



Это может привести к серьёзным поломкам и риску для жизни.

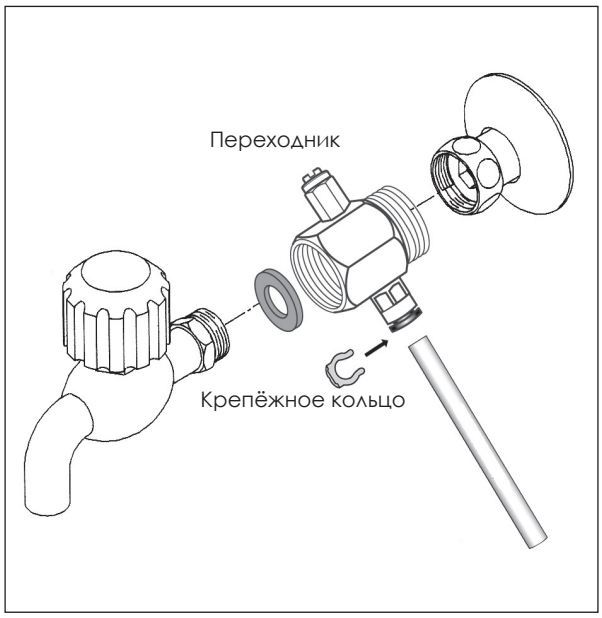
Предупреждение

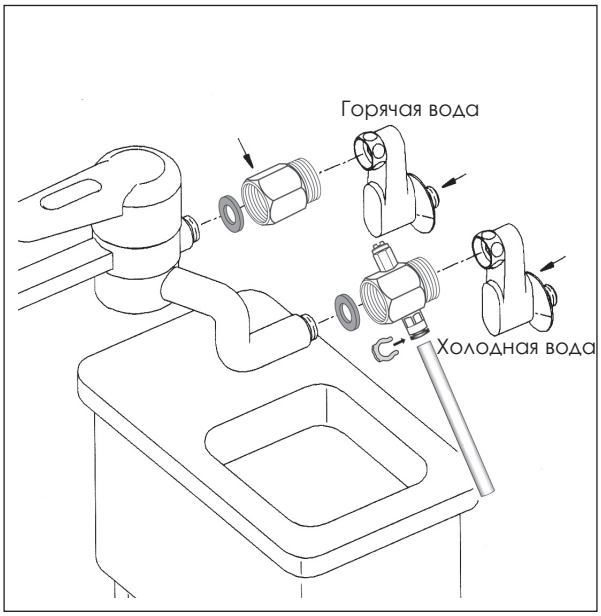
- Если уронить прибор, в нём могут повредиться внутренние части, что приведёт к короткому замыканию. В этом случае обратитесь к дилеру, чтобы провести диагностику.
- Фильтр может сломаться, если прибор был в области низких температур, или долго не использовался. Прибор должен храниться в помещении с комнатной температурой. После долгого хранения, перед использованием, сперва замените фильтр.

Предупреждение

Перед установкой убедитесь, что все компоненты подходят к вашей системе подачи воды.

Используйте стандартные шланги из комплекта. Использование не подходящих шлангов приведет к поломке из-за неправильного давления воды.
Не подключайте прибор к выводу горячей воды. Это приведёт к поломке.





1. Отсоедините кран от труб.
2. Прикрутите переход к трубе подачи воды. (Для систем с одним краном)
3. Прикрутите кран к переходнику. (Для систем с одним краном)
4. Установите стандартный совместимый переходник (выберите подходящий из комплекта) между трубой и патрубком. Затем установите переходник, который подсоединяется к прибору и холодной воде, так же подсоединяете переходник к трубе горячей воды.
5. Поместите резиновые прокладки в местах соединения переходников, также используйте тефлоновую ленту для лучшей герметизации.
6. Присоедините шланг подачи воды к фильтру и закрепите его кольцом.
7. Отрегулируйте давление подачи воды. (Общий поток должен составлять 1.5 л/мин +/- 0.5 л/мин)

Установка ионизатора

Рисунок 1

Рисунок 2

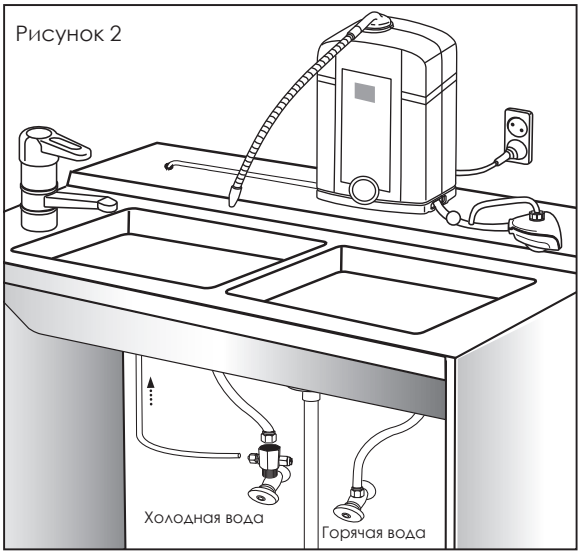


Рисунок 4

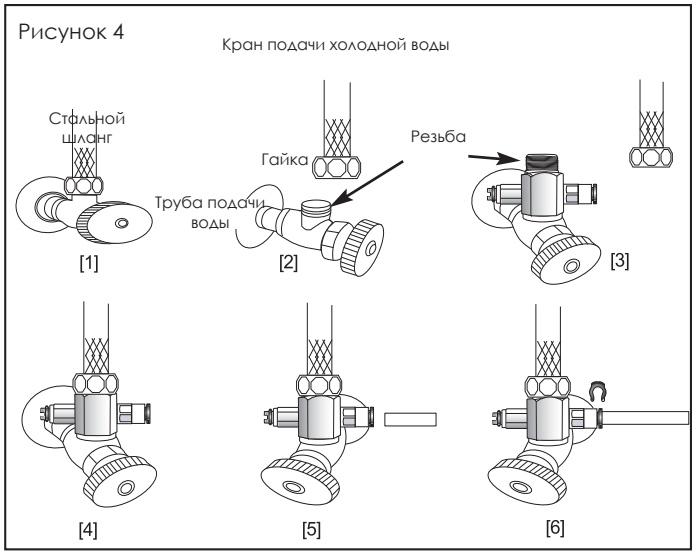
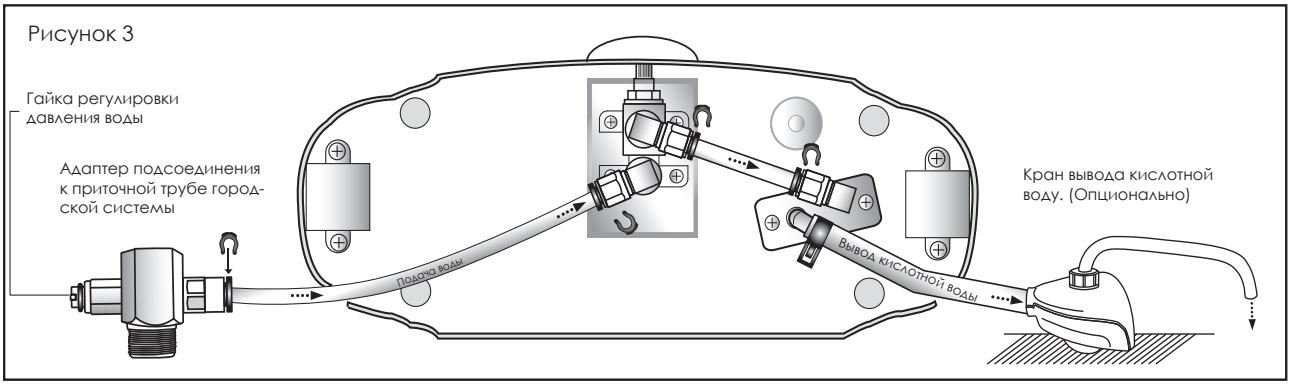


Рисунок 3

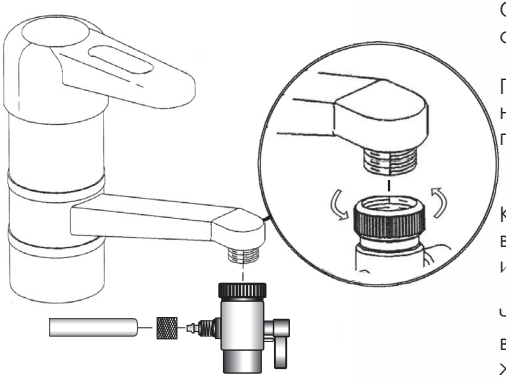


1. Подготовьте инструменты для работы (Рисунок 1).
2. Перекройте подачу воды.
3. Отсоедините кран холодной воды.
4. Просверлите в столешнице отверстие для шланга подачи воды.
5. Установите переходник на трубу холодной воды. (Рисунок 2)
6. Подсоедините шланг к переходнику и закрепите его кольцом. (Рисунок 3-4). Проверьте надёжность соединения.
7. После установки шланга отрегулируйте давление воды, должно быть 1.5 л/мин +/- 0.5 л/мин.
8. Проверьте, нет ли протечек.

Обязательно используйте стандартный шланг из комплекта. Убедитесь, что шланг не пережат и нигде не перегибается. Все крепления должны быть плотно закручены.

3. Кран подачи воды

Схема установи крана подачи воды на кухонный кран

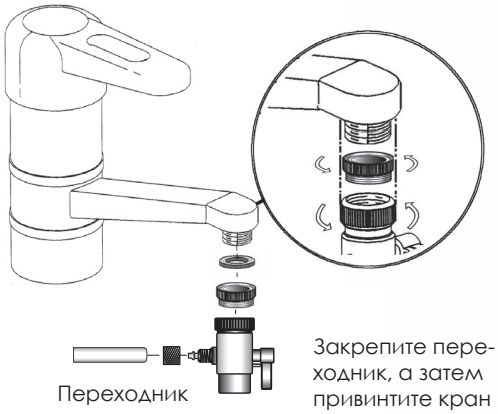


Открутите с носика крана сеточку

Прикрутите кран подачи воды на его место. Плотно закрутите гайку

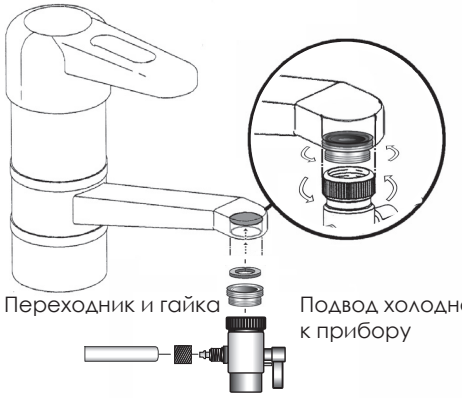
Когда рычажок крана повёрнут в сторону, вода поступает в ионизатор

Чтобы перекрыть поступление воды в ионизатор опустите рычажок вниз



Переходник

Закрепите переходник, а затем привинтите кран подачи воды

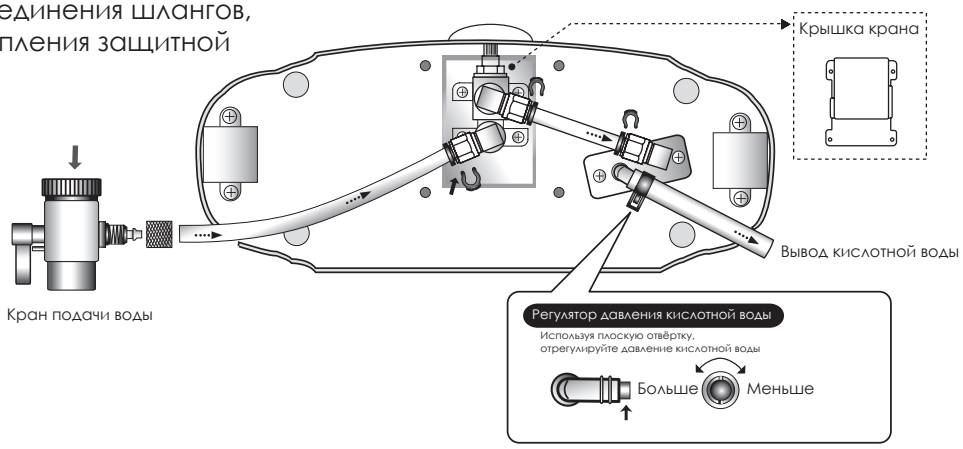


Переходник и гайка

Подвод холодной воды к прибору

4. Способ подсоединения шлангов

После подсоединения шлангов, закройте крепления защитной крышкой



Предупреждение

Не устанавливайте ионизатор в следующих местах:
В местах, где прибор может упасть от вибрации
В местах, где на прибор будут падать прямые солнечные лучи
В местах, где в воздухе много пыли, высокая влажность
В местах, где прибор может быть подвержен воздействию огня или высоких температур
На неровных поверхностях
В ванных комнатах или местах, где на прибор может попасть вода
В местах, где прибор может быть подвержен низким температурам
В местах, где прибор может быть физически повреждён

Перед тем, как устанавливать прибор на стену, обязательно свяжитесь с дилером.
Неправильная установка прибора может повлечь его поломку.

5. Подготовка компонентов перед установкой

Расправьте шланги так, чтобы они нигде не перегибались.
Замерьте расстояние от крана до прибора. Отрежьте шланг чуть больше этого расстояния.
Отрежьте 50-70 см шланга кислотной воды и установите его ниже уровня прибора.

Используйте только стандартные шланги из набора. Обязательно установите крепёжные кольца.

Прибор можно использовать, закрепив его на стену, или поставив на подставку.
После установки подключите прибор к розетке.
Включите подачу воды, прибор включится автоматически. Включите режим очищенной воды и позвольте прибору работать в этом режиме 2-3 минуты. Затем нажмите кнопку pH чтобы выбрать нужный уровень pH. По необходимости сверяйтесь с таблицей pH. Во время первого запуска потечёт чёрная вода, это угольная пыль из фильтра, она не вредна для здоровья.

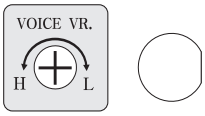
6. Крепление прибора на стену

Используйте крепёжные элементы для установки прибора на стену.

Подключение шлангов производится после того, как прибор был закреплён на стену

7. Регулировка громкости звукового сигнала

1. Откройте крышку отсека для предохранителя
2. Используя плоскую отвёртку, отрегулируйте громкость звука
3. Против часовой стрелки увеличение громкости.
По часовой - уменьшение громкости

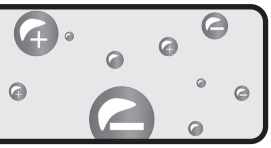


8. Сбои подачи воды и электропитания

- В случае сбоя в электропитании
  • При отсутствии электропитания прибор будет производить только очищенную воду. Но при этом фильтр быстрее теряет свои свойства.
  • Как только питание восстановится вы сможете пользоваться прибором в нормальном режиме
- В случает сбоя в подаче воды
  • Не используйте прибор, если вода прекратила поступать во время его работы, немедленно завершите выполнение текущей задачи прибора.

При восстановлении подачи воды или электропитания, дайте прибору немного поработать, чтобы вывести осевшие частицы и вывести весь воздух из системы.

5 ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



Меры предосторожности при использовании

1. Прибор может быть использован детьми старше 8 лет, людьми с ограниченными физическими способностями, с нарушенным восприятием органов чувств, умственными расстройствами и недостатком опытности в использовании подобных приборов только после полного инструктажа по использованию, с разъяснением возможных рисков при неправильном использовании. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техобслуживание не должно осуществляться детьми без присмотра взрослых. В случае повреждения шнура питания, его замена должна быть проведена квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасных для жизни ситуаций.
2. Дети не должны играть с прибором.

Когда используете электроприборы, всегда соблюдайте основные меры безопасности, включая полное изучение руководства пользователя.

Опасность — во избежание удара электрическим током:

1. Всегда выключайте прибор после использования.
2. Не устанавливайте прибор там, где он может упасть, особенно там, где он может упасть в воду.
3. Не мочите прибор.
4. Если прибор упал в воду, немедленно отключите его из розетки.

Предупреждение — во избежание возгорания, удара током или риска здоровью.

1. Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
2. При использование прибора детьми или инвалидами всегда будьте рядом.
3. Используйте прибор только по назначению, описанном в этом руководстве. Не используете детали не подходящие к прибору.
4. Не используйте прибор, если он повреждён или в его работе происходят существенные сбои после падения или, если прибор падал в воду.
5. Держите прибор подальше от мест, где он может подвергаться нагреву.
6. Не перекрывайте систему вентиляции прибора. На ставьте прибор на мягкие поверхности (кровать, кресло и т.п.).
7. Выключайте прибор, когда ложитесь спать.
8. Не помещайте ничего в отверстия в приборе.
9. Не используйте прибор на улице, где он может подвергаться воздействию прямых солнечных лучей и влажности.

Важно

Не используйте мутную и загрязнённую воду, или воду, с большим содержанием ржавчины. Не используйте очень солёную или очень жёсткую воду.
Прибор был разработан для использования с обычной водой из крана, поэтому используйте только её.

Не используйте никакой другой кальциевый фильтр, кроме того, который указан в спецификации прибора.
Перед заменой кальциевого фильтра отключите подачу воды, чтобы избежать протечки.
Всегда проверяйте плотность крепления кальциевого фильтра после его замены.

Используйте воду из крана. Этот прибор разработан для работы с обычной водой, которую вы наливаете из крана на кухне.

Меры предосторожности при использовании продукта

Не поднимайте прибор за шланги.

Не производите сильно щелочную воду в больших количествах. Долгая работа прибора в этом режиме может негативно сказаться на его деталях и привести к поломке.

Для прочистки системы, один раз в день пускайте кислотную воду на одну минуту.

Правильное использование продукта для каждой цели

10.0	• Замачивайте овощи, чтобы убрать их горький вкус • Мойте овощи • Пейте только после консультации с врачом	10.0 ±0.5	▲ Сильно
9.5	• Используйте в медицинских целях и для приготовления пищи	9.5 ±1.0	
9.0	• Используйте для питья и приготовления пищи	9.0±1.0	Щёлочь
8.5	• Пейте каждый день • Рекомендовано в начале употребления и для создания растворов сухого молока	8.5±1.0	
7.5	• Рекомендовано для обычного употребления	7.5±1.0	Слабо
5.5	• Рекомендовано для ухода за кожей	5.5±1.0	Кислотная
3.5	• Мойте посуду • Для дезинфицирующих целей	3.5+1.0	▼ Сильно

Уровень pH может не совпадать с таблицей, в связи с различными показателями воды в разных регионах. Таблица основана на показателях воды в Южной Корее.

Указания по хранению и обслуживанию после использования

1. Как хранить и обслуживать прибор

① Перед перемещением прибора, выключите его из розетки
② Перекройте кран подачи воды
③ Не допускайте, чтобы вода попала внутрь коробки для хранения
④ Убедитесь, что шланги не пережаты и отверстия не заблокированы
⑤ Помойте корпус мягкой тряпочкой со слабым мыльным раствором

2. Меры предосторожности по использованию

Обращайте внимание на следующие моменты, когда пьёте воду, производимую ионизатором

① Перед употреблением, проконсультируйтесь с врачом

② Если у вас ахлоргидрия, обязательно проконсультируйтесь с врачом перед использованием прибора

③ Не используйте воду, которая не соответствует требованиям питьевой воды

④ Не используйте горячую воду. Прибор предназначен только для холодной воды

⑤ Не пейте щелочную ионизированную воду вместе с лекарствами

⑥ Тем, кто только начинает пить щелочную воду, рекомендованно начинать с низкого уровня pH — 7,5-8,0

⑦ Люди, которые принимают лекарства, особенно связанные с заболеванием кишечника, и проходящие наблюдение у врача, должны перед применением прокосультироваться с врачом

⑧ Перед набором воды для питья предварительно пропускайте поток воды 30 секунд

⑨ Не храните воду в металлической посуде, пейте воду в тот же день, как она была произведена

Обратите внимание на следующие моменты, относительно оборудования и его состояния.

① Установите подходящее давление воды, чтобы прибор мог производить правильный уровень pH в соответствии с программой

② Не используйте прибор в местах где он может подвергаться воздействию влажности и жара

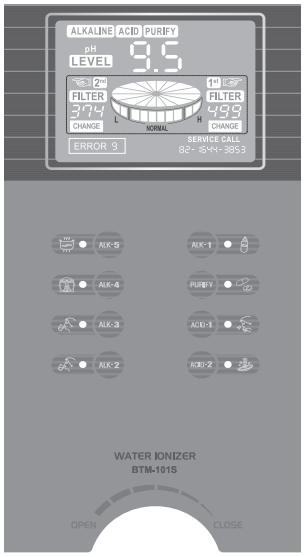
③ Установите прибор так, чтобы он не падал

Фильтр 1

Фильтр 2

6 ПРОИЗВОДСТВО ИОНИЗИРОВАННОЙ ВОДЫ

Выбор щелочной ионизированной воды



1. Откройте подачу воды

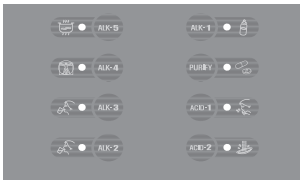
2. Используя кнопки pH, выберите

нужную настройку

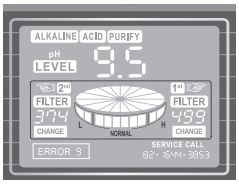
- номер выбранного уровня pH высветится

- Если выбрана щелочная вода, любой уровень с 1 по 5 будет отображен.

3. Прибор готов к производству воды.

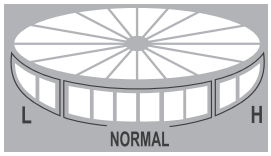


Звуковой сигнал (голос):»Производство щелочной ионизированный воды в процессе»



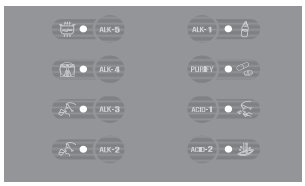
После закрытия крана подачи воды, при настройках «Сильно» «Щелочная» прибор сбрасывает настройки и устанавливает стандартные на-
стройки уровня щелочной воды.

Не позволяйте прибору долго работать в режи-
ме производства сильно щелочной воды. Питание может отключиться в соответствии с защитным механизмом схем, в зависимости от качества воды.



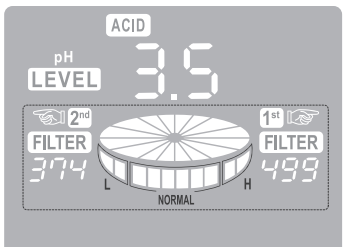
Индикатор подачи воды
Слабый напор — на экране отображается значок "L"
Сильный напор — на экране отображается значок "H"
Регулируйте напор воды, чтобы он был в пределах нормы - "NORMAL"

Выбор уровня кислотной воды



Кнопки выбора
уровня кислотной воды

После выбора режима кислотной воды из шланга щелочной воды будет литься кислотная



1. Откройте кран подачи воды.

2. Используя кнопки выбора pH кислотной воды выберите нужный уровень. Звуковой сигнал(мелодия) и голос оповестят о готовности.

3. Нажмите на панели кнопку выбора pH, чтобы выбрать 1 или 2 степень воды. Если подачу воды выключить в то время, как вода подаётся, настройки вернутся к предыдущему значению щелочной воды. После того, как была выключена подача воды, необходимо выбрать режим и нажать кнопку, чтобы продолжить использование.

Предупреждение

• Кислотная вода не предназначена для питья.
• Перед набором воды в стакан подождите 5 секунд, чтобы стекли остатки старой воды.
• После включения, при использовании прибора первый раз за день, позвольте воде протечь через прибор в течение 30 секунд.

• Не пейте воду, произведённую в режиме самоочистки.

Выбор очищенной воды.
Вода проходит только очистку, без ионизации и изменения pH

Выбор очищенной воды

▶ Кнопка выбора очищенной воды

1. Откройте кран подачи воды в прибор.

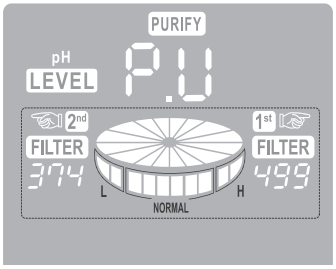
2. Нажмите кнопку выбора очищенной воды.

Закорится световой индикатор на кнопке и прозвучит голос: «Производство кристально чистой воды».

3. Используйте очищенную воду.

4. Если подачу воды выключить в то время, как вода подаётся, настройки вернутся к предыдущему значению щелочной воды. После того, как была выключена подача воды, необходимо выбрать режим и нажать кнопку, чтобы продолжить использование.

▶ Отображение на дисплее процесса



Если световой индикатор очищенной воды выключен. Если произошли изменения в давлении воды и напор стал меньше, световой индикатор выключится и настройки прибора вернутся к предыдущему значению щелочной воды. Используйте продукт после настройки нормального давления воды.

Измерение уровня pH

Вы можете измерить уровень pH. Выставьте давление воды (1.5 +/-0.5 л/мин) и сделайте замер произведённой воды.

Как проводить замер.

1. Пропустите воду в течение 10 секунд.

2. Налейте в стеклянный стакан 1/3 щелочной или кислотной воды. Капните в стакан 2-3 капли pH реагента и перемешайте.

3. Сравните цвет воды с таблицей pH.

Цвет воды в стакане со временем меняется, проводите проверку сразу, как только произошла реакция реагента.

Показатели теста могут отличатся от таблицы pH, это происходит из-за растворённых в воде примесей, таких как углекислый газ.

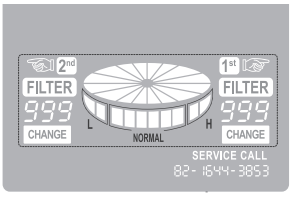
Предупреждение — меры предосторожности при проведении pH теста

- Избегайте попадания pH реагента в глаза, и не пейте воду с реагентом. Если вы выпили воду с реагентом, нужно выпить много воды. В случае попадания в глаза обильно промойте глаза водой, и обратитесь к врачу.
- Реагент огнеопасен, не храните близко к огню.
- Держите реагент подальше от детей.
- Реагент имеет отграниченный срок годности. Вы можете приобрести новый у дилера.

7 ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

Период замены фильтра

- Когда изменился вкус воды или объем воды резко сократился, вам нужно проверить не закончился ли срок службы фильтра.
- Когда индикатор использования фльтра будет на отметке «999» он начнет мигать.
- Рекомендуется заменить фильтр до того, как закончится его срок службы, если вода стала пахнуть, или объем воды сильно уменьшился. Срок службы фильтра может быть разным в зависимости от качетсва воды и конкретных регионов.



Осторожно

Период службы фильтра сокращается при следующих условиях:
- Если вода мутная и в ней много ржавчины.
- Большое количество примесей, растворённых в воде.
- Если прибор используется в местах, где слабое давление воды.

Процедура замены фильтра

Не выключайте прибор из розетки.

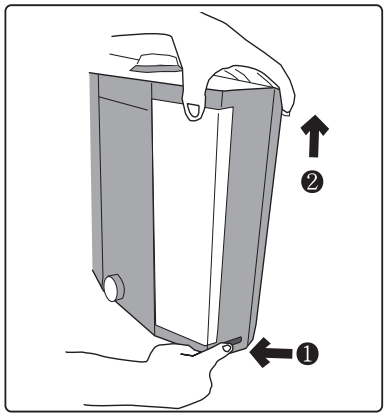


Рисунок 1

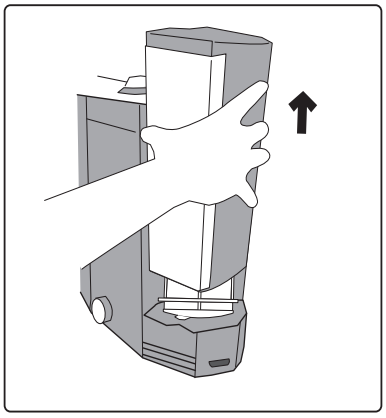


Рисунок 2

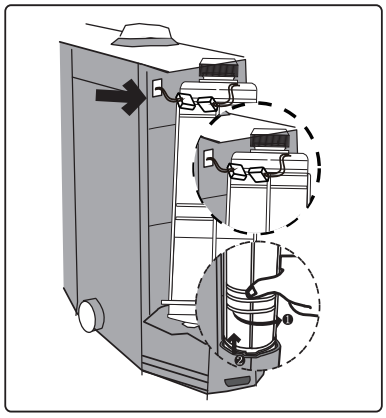


Рисунок 3

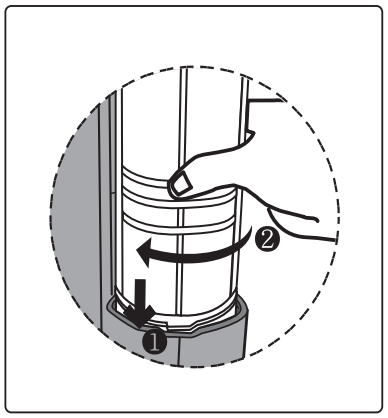


Рисунок 4

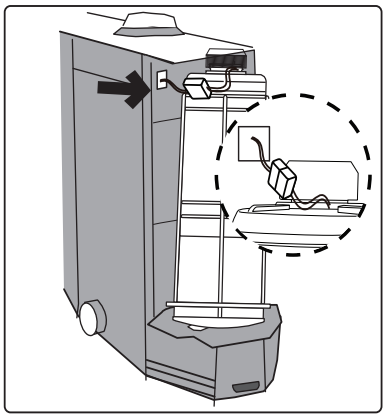


Рисунок 5

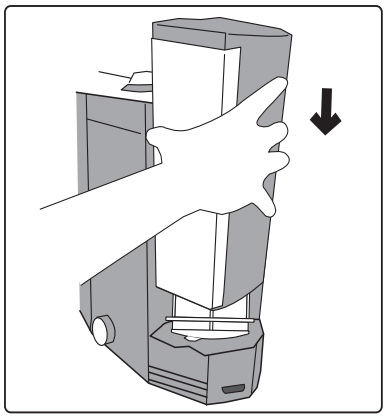


Рисунок 6

1. Откройте крышку и извлеките фильтр (Рис. 1-3)
Будьте осторожны - вода может вытекать из фильтра (это не утечка).
2. Замените новым фильтром.
- С фильтра должна быть удалена защитная наклейка.
- Сперва проверьте, плотно ли закреплено кольцо в нижней части фильтра. Затем, вставьте фильтр в отверстие и поверните по часовой стрелке, так, чтобы соединение попало в пазы корпуса. Если установлен фильтр другой марки, прибор выдаст сообщение об ошибке и отключится через 20 секунд.
3. Выберите режим очищенной воды и позвольте прибору поработать в этом режиме 2-3 минуты, чтобы вода вымыла из фильтра угольную пыль. Проверьте нет ли протечек в месте соединения фильтра с корпусом.
4. Подключите фильтр в соответствующий вход. (Рис. 5)
5. Закройте крышку. (Рисунок 6)

Важные моменты для понимания

После замены фильтра производимая вода может быть с белыми пузырьками, это не является чем-то опасным или не нормальным.
В течение одной недели после замены фильтра показатель уровня pH будут высоким.
Не используйте фильтры не имеющие маркировки и логотипа таких же, как на приборе, в противном случае прибор не подлежит гарантийному обслуживанию.

Важные моменты для понимания
После замены фильтра производимая вода может быть с белыми пузырьками, это не является чем-то опасным или не нормальным.
В течение одной недели после замены фильтра показатель уровня pH будут высоким.

Не используйте фильтры не имеющие маркировки и логотипа таких же, как на приборе, в противном случае прибор не подлежит гарантийному обслуживанию.

8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОЧИЩАЮЩЕГО ФИЛЬТРА

Очищающий фильтр

На электродах прибора образуется кальциевый осадок. Это происходит из-за высокого уровня pH и содержащихся минералов в воде. Прибор, у которого имеется накипь на электродах неверно рассчитывает уровень pH и делает его ниже нужного значения из-за того, что на электроды не поступает нужного количества воды. После очистки электродов, уровень pH значительно возрастает.

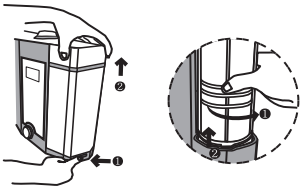
Признаки того, что на электродах образовалась накипь:
В щелочной воде присутствует белый осадок
Если напор выводимой воды значительно снизился
Если уровень pH в щелочной воде значительно снизился

Использование очищающего фильтра
Очищающий фильтр удаляет большую часть кальциевой накипи и увеличивает срок службы прибора, удаляя накипь с платиновых и титановых элементов ионизатора.

Как использовать очищающий фильтр

⚠ Внимание
1. Очищайте ионизатор каждые 3-6 месяцев.
2. Перед очисткой приподнимите шланг вывода чуть выше чем сам прибор.
3. Перед началом чистки отключите прибор от электропитания.

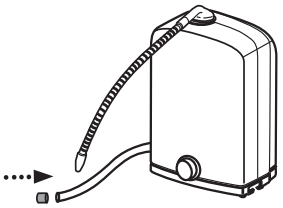
1. Выньте вилку прибора из розетки
2. Перекройте подачу воды в прибор



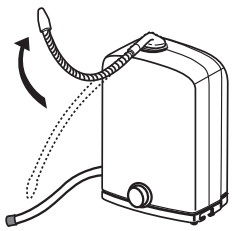
3 Откройте крышку прибора и выньте фильтр, повернув его вправо.

4. Установите чистящий фильтр.

Внимание! Не используйте очищающий фильтр вместе с обычным.

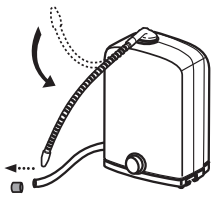


5. Закройте колпачком шланг вывода кислотной воды (колпачок прилагается)

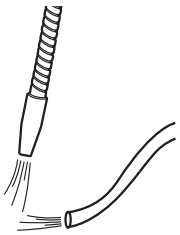


6. Подымите шланг вывода щелочной воды выше прибора.

7. Откройте кран подачи воды в прибор, как только из шланга вывода потечёт вода, закройте кран и подождите 3-5 часов.



8. Опустите шланг вывода щелочной воды вниз и откройте шланг вывода кислотной воды.



9. Откройте кран подачи воды и позвольте ей протечь 10 минут.

10. Перекройте подачу воды и замените очищающий фильтр на предыдущий. Включите подачу воды и позвольте ей протечь 2-3 минуты.

11. Убедитесь что нет протечек. Закройте крышку прибора и включите его в розетку. Процедура очистки завершена.

9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИОНИЗИРОВАННОЙ ВОДЫ

1. Как пользоваться щелочной ионизированной водой

	Первые 7 дней			Каждодневное использование		
	Дети	Взрослые	Предписание	Дети	Взрослые	Предписание
Щелочная ионизированная вода	Уровень 1	Уровень 1	2-3 стакана в день	Уровень 1-2	Уровень 2-3	

Внимание — соблюдайте следующие моменты в целях вашей безопасности.

Не пейте следующие типы воды:
- Кислотную воду.
- Воду после самоочистки.
- Воду с реагентом.
- Первые 3 стакана воды при первом включении прибора.

- Не выращивайте рыб в щелочной воде.
- Не используйте алюминиевую посуду для щелочной воды, также не используйте медную посуду для кислотной воды.
- Не храните долго щелочную воду.

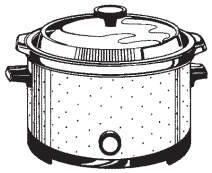
- Тем, кто только начал пить щелочную воду, нужно начинать с малого количества и низкого содержания pH, постепенно увеличивая количество и уровень pH. (Уровень 1 это тот уровень, с которого нужно начинать приём щелочной воды).

2. Использование щелочной воды в обычных целях

Полезно пить щелочную воду на пустой желудок утром и перед тем как лечь спать. Пейте в течение недели щелочную воду уровня 1-2 и, если вы чувствуете, что ваш организм легко принимает этот уровень, установите уровень pH выше.

3. Использование щелочной воды в специальных целях

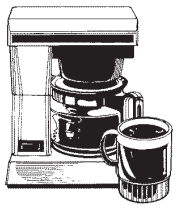
Приготовление риса.
Замочите рис в щелочной воде на 30-60 минут. Приготовьте рис в щелочной воде и он не потеряет своего вкуса, даже при долгом хранении, будет рассыпчатым и блестящим.



Кофе и чёрный чай
Щелочная вода убирает горечь в кофе и чёрном чае, улучшает их вкус и аромат.

От похмелья
Если вы выпили много алкоголя и не хотите провести следующий день мучаясь от похмелья, перед тем, как лечь спать, выпейте щелочной воды, а проснувшись выпейте ещё на пустой желудок.

Приготовление побегов растений
При приготовлении побегов бамбука, таро и морских водорослей в щелочной воде, едкий и раздражающий вкус будет уменьшаться, в то время как естественный вкус будет обогащаться. При использовании щелочной воды для приготовления рыбы, запах будет устранен, что делает вкус рыбы лучше.



Семена
Если семена замочить в щелочной воде, прежде чем их посеять, всхожесть повышается. Даже в случае пересадки, растение будет лучше пускать корень. Если применить к декоративным растениям, это будет способствовать их росту. Щелочная вода нейтрализует кислоты почвы и эффективно способствует росту растений.

Хранение овощей и фруктов
Если овощи или фрукты, которые будут храниться, промывать с помощью щелочной воды, они могут оставаться свежими в течение более длительного периода времени.

Приготовление овощей
Перед варкой замачивайте овощи в щелочной воде на 20-30 минут. Это поможет избавиться от неприятного вкуса и сделает овощи более мягкими.

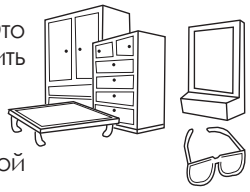
Сухое молоко
Смешивая сухое молоко с щелочной водой, вы добавляете здоровых свойств питанию ребёнка.

4. Использование кислотной воды

В ванной комнате
Когда используется для купания, кислотная вода может быть решением для поддержания красоты вашей кожи. Кислотная вода и вяжущие вещества в ней помогут сделать вашу кожу мягкой и эластичной. Когда кислотная вода используется в качестве ополаскивателя для волос, она нейтрализует щелочность мыла, помогает в сохранении волос. Кислотная вода используется в качестве обеззараживающего раствора после бритья, она может заменить тоник для лица или лосьон для кожи.

Для сохранения цветов
Когда кислотная вода разведена 1:2 в неё можно поставить срезанные цветы, это позволит сохранить цветы свежими в течение более длительного периода времени.

Приготовление лапши
Используйте кислотную ионизированную воду для приготовления лапши на пару. Это поможет лучше проварить лапшу и сохранит её вкус. Толстую лапшу следует готовить на пару от щелочной ионизированной воды.



Обработка овощей и фруктов
Если персики, виноград, клубнику, красную капусту, бобы и спаржу помыть кислотной водой, их естественные цвета могут быть сохранены без изменения.

Для жарки
Если использовать кислотную ионизированную воду для приготовления жареных блюд, продукты будут хрустящими и вкусными.

Варка яиц
Кислотная ионизированная вода используется для отваривания яиц. Яйца будут легко чиститься и сохранят лучший вкус.

Уборка помещений
Когда кислотная ионизированная вода используется для уборки коридоров и кафельных полов, пыль из каждого укромного уголка может быть легко удалена. Кислотная вода быстрее сохнет, из-за этого пыль не успевает прилипнуть к влажным местам.

Для стеклянных поверхностей
Когда зеркала и стекла промывают кислотной ионизированной водой, пыль или грязь с их поверхностей легко удаляется. Попробуйте очистить раковину или стулья, они станут на удивление чистым.

От накипи в чайнике
Налейте в чайник кислотной воды и оставьте на ночь, после чего ваш чайник будет очищен от накипи.

Для мытья ванной и душевой
Кислотная вода легко очищает налёт в ванной и душе. После мытья ванной в ней долго не образуется налёт.

Дезинфекция досок для нарезки
Когда вы постоянно пользуетесь разделочной доской в течение длительного времени, на её поверхности появляется множество порезов, в которых скапливаются остатки пищи и бактерии. Используйте кислотную ионизированную воду для очистки и дезинфекции разделочной доски.

Для мытья посуды
Учитывая, что кислотная ионизированная вода имеет стерилизующие свойства, она может быть использована для мытья посуды.

Для мытья пола
Линолеум, который постоянно поддерживается во влажном состоянии, является рассадником для плесени. Используя кислотную ионизированную воду для мытья линолеума, можно избавиться от дурного запаха, а также стерилизовать поверхность. То же самое касается и полотенец.

Внимание

Не брызгайте водой на прибор

Не используйте растворители для чистки прибора

Свяжитесь с дилером для консультации, если вы начинаете использовать прибор впервые после долгого хранения.

10 ПОДДЕРЖКА

Вопросы и ответы

Вопросы	Ответы
Можно ли использовать воду из источника	Да, вода из источника может быть использована, но сложно будет получить нужный уровень концентрации pH. Он зависит от зоны и качества воды. Перед установкой системы, нужно проверить, соответствует ли качество используемой воды, требованиям к питьевой воде. Свяжитесь с магазином по продаже или с офисом продаж для получения более подробной информации.
Что делать, если мы не будем использовать прибор более 10 дней?	• Фильтр должен быть отключен от корпуса, упакован в пластиковый пакет и сохранён в холодильнике. • Отключите электропитание от прибора.
Какая температура воды должна поступать в прибор?	Температура воды, поступающей в прибор, должна быть не выше 30 градусов.
Когда мы наливаем щелочную ионизированную воду в стакан, там есть белые пузыри. Что это за пузыри?	• Пузырьки формируются, потому что в то время генерации ионизированных молекул щелочной воды, молекулы воды становятся крошечными и в воде растворяется водород. Пузырьки появляются сразу после установки или замены фильтра. Это не вызывает проблем при использовании прибора
В щелочной ионизированной воде присутствует осадок. Что это?	• Белый осадок формируется, когда в воде много кальция. Это показывает, что электролиз хорошо работает. Такая вода пригодна для питья. Вы можете уменьшить этот осадок, просто отрегулировав уровень производимого pH в соответствии с вашей водой.

Не включился индикатор использования фильтра	• Прибор не включен в розетку. • Когда через прибор идёт поток воды, индикатор использования фильтра не отображается, он появится после выключения потока. • Прибор не включится, пока давление потока воды не достигнет 0,6 литра в минуту.
Горят все индикаторы на панели прибора, даже после выключения потока воды.	• Прибор сломан. Отключите прибор и свяжитесь с дилером.
У воды плохой запах, странный вкус или вода стала мутной.	• Загрязнился фильтр. Замените его. • Низкое давление воды. • Слишком высокое давление воды.
Слабый напор вывода воды.	• Срок службы фильтра подошел к концу. • Неправильно установлен фильтр. • Пережат шланг вывода воды.
На выходе вода становится тёплой.	• Вода может нагреваться в приборе от внутренних деталей. Не является поломкой.
При выводе кислотной воды её pH равен уровню чистой воды.	• После замены фильтра на новый в течении недели уровень pH кислотной воды будет равен чистой воде, так как она проходит через новый фильтр активированного угля. Проверьте через неделю. Не является поломкой. • Если уровень pH кислотной воды 6,5 она может не совпадать с таблицей уровня pH.
Проступает вода из корпуса прибора.	• Во время работы прибора, может образовываться конденсат, это зависит от влажности и температуры в помещении. Не является поломкой. • Если количество вытекающей воды значительное и поток не прекращается, то это признак неисправности прибора.
Из шланга вывода кислотной воды не вытекает вода.	• Проверьте не пережат ли шланг.
Вода капает из шлангов вывода, доже после закрытия крана подачи воды.	• Вода может вытекать под остаточным давлением. • Идёт процесс полоскания.
Тест на уровень pH показывает жёлтый цвет кислотной воды, хотя щелочную воду показывает правильно.	• Такое может происходить из-за углекислого газа в воде. Произведите щелочную воду четвёртого уровня. При условии что уровень кислотной воды будет расти с повышением уровня pH щелочной воды, приведите тест снова. Если результат повторится это значит реагент выдохся и вам нужно приобрести новый.
Прибор не включается после включения напора воды.	• Прибор неисправен. Свяжитесь с дилером.

Прибор не включается или выключается в середине использования.	• Не достаточный напор воды. Должен быть как минимум 0,5 литра в минуту. => Откройте кран подачи воды. • Не включён шнур питания в розетку. • Нет электроэнергии в розетке. При нормальной работе, при включении прибора в розетку звучит звуковой сигнал.
Прибор отключается во время работы.	• Отключение прибора может происходить из-за перегрева системы, это запрограммированный процесс, предотвращающий перегрев системы во время долгого использования.
1. Индикатор ошибки «ERROR 3» 2. Индикатор ошибки «ERROR 7» 3. Индикатор ошибки «ERROR F» 4. Индикатор ошибки «ERROR 8»	1. Перегрев системы. 2. Ошибка возникающая в следствии включения потока воды во время самоочистки. 3. Высокое давление потока воды, выше 3,3 литра в минуту. 4. Неподходящий фильтр, нужно заменить на оригинальный фильтр.
Если после установки нового фильтра счётчик не обнуляется.	• Убедитесь, что прибор включён в розетку. Нажмите кнопку перезагрузки. • Убедитесь, что фильтр оригинальный.

Спецификации

Название		Ионизатор воды	
Модель		BTM-101S	
Тип стекла		Класс 2, Тип Б	
Вольтаж		220V 230V 120V / 50Hz 60Hz	
Подача воды		Прямая подача воды	
Корпус	Размеры	28x36x15 (ширина X высота X глубина)	
	Вес	6 кг	
Давление воды		70~500kPa	
Рабочая температура		5˚~30˚C / 41˚~ 86˚F	
Устройство защиты		Встроенный температурный сенсор	
Система электролиза	Метод	Постоянный электролиз	
	Ёмкость	Норм: 1,5 л/мин (при давлении воды 196.1kPa)	Включая щелочную и кислотную воду
	Уровни	Щелочная 5 уровня/Кислотная 2 уровня	
	Чистка	Автоочистка (30 секунд, вывод воды 0,2 литра) также ручная чистка	
	Электроды	Платина-титановые электроды 9 пластин	
Система очистки	Расходные материалы	Картридж фильтра — 2 фильтра	
	Срок службы	1й фильтр — около 10 месяцев. 2ой фильтр — около 13 месяцев. Расчеты основаны на использование 10 литров/день	
	Материал	Фибровая ткань, активированный уголь, Сульфат кальция, фильтр ультра очистки	
	Срок службы	Срок службы фильтра отражается на панели прибора	
Эффект		От диареи/кишечные анормальное	
Произведено		KFDA Manufacturing Registered No. 889	
Лицензия продукта		№ 07-662	

Гарантийные обязательства

<table>
<tr><th colspan="3" rowspan="2">Тип повреждения</th><th colspan="2">Компенсация</th></tr>
<tr><th>По гарантии</th><th>После гарантии</th></tr>
<tr><td rowspan="8">Дефект или неисправность появившаяся во время нормального использования.</td><td colspan="2">Если в течении месяца после приобретения была обнаружена неисправность.</td><td>Замена</td><td>Платный ремонт</td></tr>
<tr><td colspan="2">Если уже заменённый продукт, в течении месяца требует значительного ремонта.</td><td>Замена</td><td>Платный ремонт</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ремонтопригодно</td><td>При появлении дефекта</td><td>Бесплатный ремонт</td><td>Платный ремонт</td></tr>
<tr><td>Если тот же самый дефект появился после ремонта (более четырёх раз)</td><td rowspan="3">Замена</td><td rowspan="3">Замена после экспертизы</td></tr>
<tr><td colspan="2">Не ремонтируемая</td></tr>
<tr><td colspan="2">Если ремонт не представляется возможным, из-за отсутствия запчастей. (Компания несет ответственность за поставку запасных частей в течении 5 лет).</td></tr>
<tr><td colspan="2">Если прибор был утерян во время проводимого ремонта.</td><td>Замена</td><td>Замена</td></tr>
<tr><td colspan="2">Поломка во время транспортировки</td><td>Замена</td><td>Платный ремонт</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Дефекте или неисправности в результате небрежности или ошибки потребителя</td><td colspan="2">Ремонтопригодные</td><td>Платный ремонт</td><td>Платный ремонт</td></tr>
<tr><td colspan="2">Не ремонтируемая</td><td>Замена после возмещения полной стоимости</td><td>Отдельные критерии</td></tr>
<tr><td colspan="3">•Неисправность в результате действия непреодолимой силы (Пожар, солевое повреждение, газ, землетрясение, ураган или наводнение)
•Обычный износ и амортизация деталей
•Проблемы возникшие из-за использования не оригинальных деталей
•Любые другие проблемы возникшие из-за внешнего воздействия
•Проблемы возникшие из-за обслуживания прибора в не авторизованных центрах</td><td>Платный ремонт</td><td>Платный ремонт</td></tr>
</table>

ИОНИЗАТОР ВОДЫ

Производитель

Biontech Co., Ltd.
298-15 Gongdan-ro(Geumjeong-dong),
Gunpo-si, Gyeonggi-do South Korea
Tel : 82-31-459-3853
Fax 82-31-429-3859
E-mail : btm@biontech.biz
http://www.bion-tech.com (Korean)
http://www.biontech.biz (International)

Дистрибьютор